Contes de ma Babouchka

À partir de 3 ans

avec Marie-Hélène Vergé (musicienne)
et Béatrice Vincent (comédienne)

Par la compagnie du Chameau

la Compagnie du Chameau
c/o Studio Albatros – 52 rie du Sergent Bobillot – 93100 MONTREUIL
http://chameau93.jimdo.com/
ciedu.chameau@gmail.com 06 64 81 30 21

Diffusion - Delphine Colin : **dlf.colin.diffusion.rp@gmail.com 06 62 13 97 96**

Une conteuse et une musicienne (harpe et guitare) racontent la marche dans la neige, une rencontre avec le loup, la bonne odeur du pain chaud, pourquoi la lune a des taches noires ... Qu'il fait bon partager des histoires, bien au chaud près du poêle quand la neige tombe sans bruit dehors.

Le spectacle

Harpe, guitare, psaltérion, guitarelélé, chansons à deux voix en russe et en français, font plonger le tout jeune public dans une atmosphère douce, tendre et poétique.

Le spectacle est basé sur trois contes traditionnels russes.Le premier parle de la rencontre avec le loup, du cycle des saisons, de l'apprentissage de la patience.
Dans le second Maroussia insatiable pose des questions à sa grand-mère Babouchka. Est-ce pour tenter de comprendre le monde ou pour tester la patience de son aïeule?
Dans le troisième, un couple vieillissant se désespère de n’avoir pas d’enfant. Ils parviennent à donner vie à une petite-fille qu’ils façonnent dans la neige… Arriveront-ils à la garder au moment du dégel ?
La voix de la conteuse, se mêle à la musique qui rythme, rassure, ou crée des paysages sonores.

Sur scène un arbre rouge se couvre de feuilles, de fleurs ou de flocons de neige, quelques marionnettes (le loup, la petite fille de neige, le renard) y grimpent ou s'y cachent.
Des chants aux sonorités slaves invitent à un voyage tout en douceur au pays où la neige est reine.

Les interprètes

Béatrice Vincent , participe à toutes les créations de la compagnie du Chameau depuis 1996: *La Nuit des Rois* de W. Shakespeare, *L'Opéra de Quat'sous* de B. Brecht et K. Weill, *L'Oiseau Vert* de C. Gozzi.... Elle a suivi des stages avec Philippe Awat, Laurent Laffargue, Nika Kossenkova, Christian Germain... Après une expérience de 4 ans dans un groupe de Pop-rock, *Les Cactus*, elle chante dans un trio féminin *les Nuzes* des reprises décalées et humoristiques de vieilles chansons française. Elle joue dans *P'tits Papiers*, spectacle basé sur des témoignages de femmes sans papiers, mis en scène par Delphine Augereau. Dirigée par Yaël Bacry, elle a joué dans *La Reine des Neiges* d'après Andersen, puis *Peer Gynt* de Henrik Ibsen...

En 2014 elle a participé à la résidence de la Compagnie simagine à Fleury-Mérogis, et en tant que répétitrice, à la création de « La Pluie d'Eté » mis en scène par Sylvain Maurice au CDN de Sartrouville. La saison passée, elle a accompagné les deux créations de Sylvain Maurice, en étant répétitrice pour Vincent Dissez sur « Réparer les vivants » d'après le roman de Maylis de Kérangal, et en créant une petite forme « Un jour je serai Roi » en parallèle à la création des « nouvelles aventures de Peer Gynt ». Cette saison, elle est assistante de Sylvain sur sa création avec les acteurs de la compagnie de l'Oiseau Mouche (troupe de comédiens handicapés basée à Lille).

Marie-Hélène Vergé multi-instrumentiste (harpe celtique, guitare classique et folk, flûte irlandaise et baroque), tricoteuse de chanson, elle compose des chansons pour adultes, mais elle est aussi très familière de l'univers de l'enfance. Elle compose des comptines pour le magazine pour enfants Abricot, elle a l'occasion d'interpréter ses chansons pour enfants **en français et en anglais** à l'UNIS, école des Nations Unies à **New York** en avril 2006, pour le **French Day**.

En 2005, elle met en musique La Révolte des Couleurs de Sylvie Bahuchet (Acte Sud), pièce pour enfant sur la ségrégation, dont elle est également l'une des interprètes et qui n'a pas cessé de se jouer depuis, notamment à la médiathèque d'Ivry en 2006 pour la semaine de la mémoire, à l'**Unesco** en 2012, à la Grange de Pailly en 2014.

Pour les adultes, elle crée en 2007 les Mastications Musicales avec Sharon Evans et Marine Donadoni (compagnie La Calville), spectacle dans lequel elle est à la fois chanteuse, musicienne et comédienne. Ce spectacle s'est joué entre autre à la **MAC de Créteil** en 2008 lors du festival Culture Au Cœur.

Fiche Technique

Durée : 45 minutes

Temps de montage:
1 h30 dans une salle non équipée (bibliothèque, école...)
4h avec le régisseur de la salle, dans une salle de spectacle
(un plan de feu peut-être envoyé en amont de la représentation, une fois l'implantation faite, prévoir un peu de réglage et l'enregistrement de la conduite lumière, le spectacle est tout terrain et ne nécessite aucun matériel hors du commun)

Temps de démontage: 40 minutes

Jauge maximum :
250 enfants dans une salle de spectacle
120 enfants dans un préau d'école (environ 4 classes)

Noir salle
Maximum de pénombre pour mettre les enfants en condition de spectacle, mais le noir complet n'est pas nécessaire.

Espace scénique minimum :
6 m d'ouverture x 4 m de profondeur (pour tout cas particulier nous contacter)

Intervenants :
1 comédienne et 1 musicienne

Age des enfants:
De 3 à 8 ans

La Compagnie du Chameau…

La Compagnie du Chameau depuis dix ans, s'est spécialisée dans les spectacles jeune public, avec des formes légères à deux ou trois interprètes (« *Les contes Tsiganes* », « *L'homme aux Loups* » d'après le conte d'Anne Jonas, « *Sortilèges et Maléfices* » », « *Contes d'Hiver* »...). Ces créations permettent d'aller au devant d'un public qui se déplace rarement au théâtre et de faire ainsi du " théâtre de proximité ". Avec plus de soixante-dix représentations par an, le Chameau roule sa bosse en Île-de-France, en Corse, en Suisse, en Provence, en Nouvelle-Calédonie, et se plaît à investir des lieux aussi différents que bibliothèques, maisons de quartiers, chapiteaux, tréteaux et autres préaux d'école, mais aussi de grandes salles de Théâtre à Maisons-Alfort, Nouméa, Béziers, Suresnes …
La Compagnie du Chameau accorde une place majeure à la musique dans ses spectacles et les créations musicales originales sont jouées sur scène en live.
Les spectacles de la compagnie abordent les thèmes du voyage, de la maternité, du désir d'enfant, de l'ailleurs, de la pauvreté, du féminin, de la quête du bonheur.

Historique de la Compagnie

La Compagnie du Chameau a été fondée en 1995 par Michaël Chemla et comptait au départ une vingtaine de musiciens, comédiens, costumières… Premier spectacle de la compagnie, La Petite Molière de Jean Anouilh et Roland Laudenbach, sera joué une cinquantaine de fois en tournée de juin 1995 à avril 2000. En 1998, Michaël Chemla monte La Nuit des Rois de Shakespeare, inspiré par son travail sur la commedia dell'arte, et avec une formation rock sur scène. La Nuit des Rois connaît immédiatement un gros succès public et sera jouée plus de 100 fois, notamment à guichet fermé au Festival Off d'Avignon 2000. Suivront L'Opéra de Quat'sous de Bertold Brecht et Kurt Weill (Festival Off d'Avignon 2002) et L'Oiseau vert de Carlo Gozzi.
A la mort de Michaël Chemla, Béatrice Vincent, comédienne et assistante du metteur en scène et fondateur, oriente la compagnie vers des créations jeune public. En 2002, elle monte Crac dans l'sac de Pierre Gripari, puis Le Makrout au Chocolat , adaptation d'un conte de Catherine Zarcate, Les Contes Tsiganes créés en 2004 et toujours en tournée (plus de 500 représentations, dont une apparition remarquée au Festival Off d'Avignon 2010), Contes d'Hiver créés en 2007 (plus de 200 représentations). En 2011, la compagnie monte Témoins à Charge un texte contemporain pour adultes de Jean-Pierre Siméon, et revient au jeune public en 2012 avec Sortilèges et Maléfices, et en 2013 avec « L'Homme aux Loups » d'après un conte d'Anne Jonas.

« Les Contes de ma Babouchka » est le 6ème spectacle pour enfants de la compagnie.

Représentations cette saison…

du 1er octobre au 27 novembre 2016
le samedi à 16h30 (sauf le 8 oct, le 12 nov
et le 19 nov - relâches exceptionnelles)
le dimanche à 11h
le jeudi 20 octobre à 10h30
le vendredi 21 octobre à 10h30
le lundi 31 octobre à 10h30
le mardi 1er novembre à 10h30
Manufacture des Abbesses
7 rue Véron
75 018 **PARIS**

Samedi 3 décembre 2016 à 15h
Cité Scolaire Jean Renoir
11 rue Frémin 93140 **BONDY**

Lundi 5 décembre 2016 à 9h
Ecole Maternelle la Habette
12 rue du Docteur Ramon 94000 **CRETEIL**

Le vendredi 9 décembre à 9h30 et 10h30
Ecole Maternelle Buisson
8 place Ferdinand Buisson 91 390 **MORSANG / ORGE**

Le samedi 10 décembre à 11h
Section jeunesse
Médiathèque André Malraux
17 rue Jacques Coeur, 91600 **SAVIGNY / ORGE**

Le Mardi 13 décembre à 9h15 et 10h30
Ecole Maternelle du Point du Jour
113 rue du Point du jour, 92100 **BOULOGNE BILLANCOURT**

Le samedi 17 décembre à 15h45
Salle des fêtes
rue du Tripot, 77 480 **BRAY SUR SEINE**

Jeudi 29 décembre à 10h
Centre de Loisir Maternel
6 rue Aguado - 92230 **GENNEVILLIERS**

Vendredi 30 décembre à 10h30 et 14h30
Centre de Loisir Maternel
36 rue du Puits Guyon - 92230 **GENNEVILLIERS**

Mardi 3 janvier à 10h (scolaire)
Manufacture des Abbesses
7 rue Véron 75 018 **PARIS**

Mardi 31 Janvier à 9h30 et 10h30
École Maternelle
9 à 13 rue Marcel Lamour - 92230 **GENNEVILLIERS**

Mercredi 1er Février à 15h
La Petite Passerelle
65 rue Henri Barbusse - 92230 **GENNEVILLIERS**

Jeudi 2 Février à 9h30 et 10h30
École Maternelle
rue du 8 mai 1945 - 92230 **GENNEVILLIERS**

Vendredi 3 Février à 9h30 et 10h30
École Maternelle
13 rue des Petites Murailles - 92230 **GENNEVILLIERS**

13/02 au 17/02/2017 pendant les vacances à 10h30
et du 20 au 24/02/2017 en scolaire
avec 2 représentations par jour (9h30 et 10h30).
Studio-Théâtre de Charenton
86 rue de Paris
94220 **CHARENTON-LE-PONT**
à 5 minutes du métro Charenton École

Mercredi 15 février 2017 à 17h
Centre Alfred-de-Vigny
24, avenue du lycée 78960 **VOISINS-le-Bretonneux**

Le samedi 4 mars 2017 à 10h30
Médiathèque de Saint-Mandé
3 avenue de Liège - 94160 **SAINT-MANDE**

Mercredi 3 mai 2017 à 10h
École Maternelle
36 rue du Puits Guyon - 92230 **GENNEVILLIERS**

Jeudi 4 Mai à 9h30 et 10h30
École Maternelle
9 Bd Jean-Jacques Rousseau - 92230 **GENNEVILLIERS**

Jeudi 4 Mai à 14h30
École Maternelle
14 rue J. Perrin - 92230 **GENNEVILLIERS**

Vendredi 5 Mai à 10h
École Maternelle
6 rue 1guado - 92230 **GENNEVILLIERS**

Les Contes de ma Babouchka
Vendredi 5 Mai à 14h30
École Maternelle
1 rue Pasteur - 92230 **GENNEVILLIERS**

Représentations de la saison passée…

Les contes de ma Babouchka
Jeudi 10 Décembre
Maternelle Condorcet
Maisons-Alfort (94)

Les contes de ma Babouchka
Du 14 au 18 décembre 2015
11 représentations scolaires
Ecole maternelle Casanova
Ecole maternelle Henri Wallon
Ecole maternelle Paul Langevin
Ecole maternelle Lurçat
Ecole maternelle Jaurès
Ecole maternelle Eluard
Valenton (94)

Les Contes de ma Babouchka
Dimanche 24 Janvier 2016 à 15h
Festival Mots Divers
Morsang sur Orge (91)

Les contes de ma Babouchka
mercredi 3 Février 2016 à 14h30
mercredi 10 Février 2016 à 14h30
mercredi 17 Février 2016 à 14h 30
scolaires jeudi 4
et vendredi 5 Février
Centre Mandapa
PARIS (75)

Les contes de ma Babouchka
mercredi 18 Mai 2016 à 15h
Jeudi 19 mai à 10h45
vendredi 20 mai à 10h45
lundi 23 mai à 10h45
dimanche 22 mai à 16h
mercredi 25 mai à 15h
mercredi 1er juin à 10h30
Théâtre Astral
Parc Floral de Vincennes
Métro Château de Vincennes

La Presse

Claire Pessin Garric
Présidente de la Ligue de l'enseignement-Fol93
La compagnie du Chameau avec « Les contes de ma Babouchka » offre aux plus jeunes un spectacle sobre, élégant, sensible, nourri par un langage riche qui libère l'imaginaire des enfants. La musique accompagne avec délicatesse ce très joli moment de théâtre, servi par une comédienne à la présence bienveillante. L'intérêt et l'enthousiasme des enfants ne faiblissent jamais. Grands et petits quittent la salle ravis, sous le charme d'une Babouchka qui habitera leurs rêves.

T Un loup affamé face à une paysanne rusée, une Babouchka qui dialogue avec sa petite-fille, Maroussia, le désir de deux vieux qui prend vie sous les traits d'une petite fille de neige. Accompagnés par les sonorités d'une harpe et d'autres instruments à cordes, ces trois contes, adaptés de la tradition russe, abordent des thèmes simples, fondateurs, à la portée des petits : les saisons (sur scène, un arbre rouge arbore flocons de neige, fleurs ou feuilles), la transmission, la liberté, la confiance…
Françoise Sabatier-Morel.

A.D.E.M.
association pour le développement de l'éveil musical
http://assadem.free.fr/selections/avons_vu/recemment.htm
Sur scène une comédienne-chanteuse et une multi instrumentiste-chanteuse nous ont fait voyager, pendant presque une heure, dans un univers entre rêve et réalité.
Le spectacle est construit à partir de trois contes russes. La comédienne, excellente conteuse, raconte avec une grande sensibilité les histoires, sollicitant de temps en temps les enfants avec beaucoup de finesse. Le texte, riche et coloré, est accompagné avec délicatesse d'une musique qui fait partie intégrante du récit, lui donne encore plus de vie et amène le spectateur sur le chemin de l'imaginaire.
Le chant est un vrai délice, chant à deux voix, en russe ou en français, qui s'envole et nous envoûte.
La comédienne interprète plusieurs personnages avec une aisance parfaite. Et nous voyons le loup, la grand-mère, n'en parlons pas de l'ours qui, par un artifice vestimentaire fort astucieux, devient un vrai ours !
Les décors, simples, sont en même temps très ingénieux. Le même arbre peut être recouvert de neige ou avoir des feuilles, et ces simples détails suffisent pour nous introduire dans l'histoire.
Que l'on ait deux ans ou beaucoup plus, nous étions tous transportés par l'histoire.
Cristina Agosti-Gherban

Pistes pédagogiques

pour préparer le spectacle ou à développer ensuite

Le cycle des saisons
Le cycle du blé – la fabrication du pain.
Les histoires en randonnée
La manipulation des matriochkas
Les marionnettes ...les objets qui prennent vie.

proposition d'ateliers en classe avec les artistes pour prolonger le spectacle.

Atelier 1 - Où est la poule Babouchka ?

Chant - expression corporelle – art plastique
1H 30 en classe entière : 2 intervenantes.
M/S et ou G/S

30 min : apprentissage de la chanson du spectacle avec guitare et percussions corporelles.
Ronde dansée (principe du fromage est battu) avec les personnages de la chanson sur une autre musique.
15 min Inventer une variante de l'histoire sur la même construction.
Ex : La poule s'est envolée dans le jardin...
30 min
Dessin de l'histoire (gabarits à empiler)
15 min : présentation des différents scenarii illustrés et chanson du spectacle.

Atelier 2 - Atelier Musique et instruments du spectacle.

Jeux avec la langue et l'écriture russe.
P/S M/S G/S
45 min en classe entière – 1 intervenante

Présentation des instruments : guitare guitalélé psaltérion harpe.Démonstration.
Audition d'extraits du spectacle : jeu de devinettes : retrouver ce que ces musiques évoquent ou accompagnent ; ex : l'air des flocons.
Les mots russes du spectacle ; l'écriture cyrillique; Compter jusqu'à 10 en russe.
15 min
Dessin des instruments et écriture de quelques mots.
Pendant cette activité les enfants sont invités 2 par 2 pour " essayer un instrument".
15min
Apprentissage d'une chanson du spectacle.
15min

Atelier 3 : Approche des marionnettes et du décors du spectacle .

Art plastique
45 m en classe entière - 1 intervenante
P/S M/S G/S

3 groupes, 3 techniques
La maison en origami illustré
La petite fille de neige (collage de différents matériaux sur 1 gabarit) montée sur 1 tige de bois.
L'arbre : construction en 3D en carton et peinture.

Atelier 4: Explorer les personnages du spectacle

Expression corporelle et jeu théâtral
45 min en classe entière – 1 intervenante
M/S et ou G/S

Relaxation : ours et poupée de chiffon – travail sur la respiration, le groupe, l'ensemble
Transformation : sculpteur et boule de neige. La petite fille de neige devient vivante et s'anime.
(travail en binôme).

Presse des autres spectacles

Contes d'Hiver

Du 26 septembre au 28 novembre.
Contes d'hiver.
Enfants de 6 à 10 ans.

Cie du Chameau.
Avec Béatrice Vincent et Stefano Cavazzini aux percussions.

C'est un beau duo que présentent ces deux comédiens, parfaitement accordés avec ces histoires de neige, de froid, de banquises, grande ourse et autres animaux polaires. **un beau moment à partager en famille**.
Durée 45 minutes.

Isabelle d'Erceville pour http://www.lamuse.net/
paru le 6 octobre 2009

Télérama – du 21 au 27 octobre 2009

CONTES D'HIVER
Françoise Sabatier-Morel
TT La comédienne ne lâche pas son public : avec sa diction nette et sa présence forte, elle fait monter d'un cran à chaque récit l'intensité dramatique, jusqu'au refrain final que les enfants reprennent avec elle comme une litanie.

Site Internet **Télérama** du 4 janvier 2012 :
http://sortir.telerama.fr/evenements/spectacles/contes-d-hiver,17037.php

Les Contes Tsiganes

Télérama du 2 Novembre 2011(**N° 3223**)
Contes Tsiganes
Françoise Sabatier-Morel

TTT Les histoire sont savoureuse et l'interprétation est excellente. Béatrice Vincent « vit » ses aventures, fait vibrer les mots, varie rythmes et intensité du jeu. Des contes pour rêver !

Pariscope du mercredi 24 au mardi 30 septembre 2008 – Caroline Munch
(…) nous sommes littéralement transportés dans une autre culture, au son du violoncelle (…). **Ce spectacle poétique est tout simplement génial**, les enfants comme leurs parents suivent nos deux jeunes femmes les transporter doucement, dans leur monde**.**

L'Homme aux Loups

TT - Télérama

Un pays en paix, un roi et une reine qui s'aiment. Un bonheur qui semble éternel jusqu'au jour où l'ombre d'un cavalier, comme une tache dans le paysage, se rapproche et apporte avec elle mort, tourments et loups... *« La peur se nourrit de la peur. On ne devient loup que dans le regard de l'autre »,* dit la vieille et sage nourrice. Car le loup, dans ce conte écrit par Anne Jonas, symbolise bien la crainte et la violence des hommes. Deux comédiens et une violoncelliste, avec un simple voile ou une cape, alternent rôles, jeux et théâtre d'ombres grâce à une ingénieuse scénographie. **Une alliance réussie de musiques, de belles images et d'un texte puissant.**

Françoise Sabatier-Morel

ALIGRE FM 93.1

Force des mots et force des images pour ce spectacle de la Compagnie du Chameau (…) Sobriété du décor et des costumes pour laisser toute la place aux voix des trois conteurs. La partition musicale comme les élégantes projections de papiers découpés concourent avec force à la magie du spectacle.

Véronique Soulé

La Provence

http://www.laprovence.com/festival-avignon/2209/LHomme-aux-Loups

****

Tous les éléments de la tragédie sont réunis mais la sagesse et l'humanit, auront raison de la noirceur et de la folie. La compagnie du Chameau propose ici un conte musical envoûtant, plein de poésie. La mise en scène repose sur deux comédiens et une violoncelliste qui évoluent dans une scénographie d'ombres chinoises pleine de charme. C'est joli et intelligent, plein de bon sens aussi : une fable porteuse d'espoir à savourer en famille.

Virginie BEHAGHEL

KOURANdART

le webmag qui fait grand K de la culture

http://kourandart.com/2014/07/24/lhomme-aux-loups-a-la-tache-dencre-avignon-off-par-amelie-tschupp/

Le jeu d'ombre et de lumière permet des effets saisissants. (...) nous sommes transportés dans un monde où la magie, la fantasmagorie et la poésie nous émeuvent. Xavier Clion incarne un roi dont le désespoir nous touche au cœur. ***L'Homme aux Loups*** **est un beau spectacle qui ravira toutes les générations.**

Amélie Tschup